

# P. ROUSTAN

## PICHOTO ISTÒRI de la LITERATURO D'O O PROUVENÇALO despièi sis óurigino enjusquo à noste tèms

*O lengo de moun brès, tu tant douço e tant lindo,  
Que chascun de ti mot à moun auriho dindo  
En son armounious, tendrinèu e moulán,  
Es emé grando gau que nautre te parlan!*

(BERNASSOUN, ate II, sc. XII)

*Se jamai lou grand soulèu,  
Resplendènt e bon e bèu,  
O se li clàris estello,  
Bloundo e siavo e sounjarello,  
Pèr la gràci dóu bon Diéu  
Poudien, à lèi de naturo,  
Parla coume vous e iéu,  
De-segur sa parladuro,  
Sarié dins la lengo d'or,  
L'idiomo dous e fort,  
L'idiomo que regalo:  
Dins la lengo prouvençalo!*

(B. WYSE)

(1) *Lengo d'O, lengo d'Oïl, lengo de Si, lengo de ia, lengo de ies etc. Es d'aquéu biais que designavon, tèms passa, li naciounalita prouvençalo, franceso, italiano, tudesco, angleso etc. Nosto bello prouvinço de Leng-a-d'O a counserva souleto lou poulit noum de sa lengo.*

### **un Mot sus nosto Obro**

*La lengo que se parlo dins nòsti vilo e subre-tout nòsti vilage e amèu dóu Miejour a'no istòri que-noun-sai glouriouso. Bèn aise que soun de la leissa dins l'oumbro, proun letru de Paris bouton dins nòsti coulège de libre de literaturo que n'en dison quasimen rèn, o se n'en parlon, souvènti-fes lou fan d'un biais tant despichous e tant faus que vaudrié mies que n'en diguèsson rèn.*

— *La muso prouvençalo, dis l'un, coumprenguè rèn au destrassounamen dóu mounde, au siècle dougen... Parlè de Crousado sènso fe ni passioun... Sa pouèsio esperitalamen graciouso prenguè rèn au serious, pas meme l'amour... La sabo de la pensado èro touto vers lou Nord...*

*Un autre, en parlant dóu Felibrige, que noun counèis, cito tres o quatre noum en disènt qu'ùni pouèto an "assaja" de faire reviéure la pouèsio prouvençalo, e s'avisò pièi de tradurre "Lis Isclo d'Or" de F. Mistrau, pèr "Les Sabots d'Or"!*

*Que l'on s'estoune alor de vèire nòsti jouvènt ignoura de-founs lis obro felibrenco! Éli que counèisson pan pèr pan la literaturo franceso e tambèn proun obro tudesco, anglèso, italiano o espagnolo, à peno se sabon quaucaurén, pecaire! di Troubadou Bertrand de Born, Ventadour e Bornèi o di Felibre Aubanèu, Mistrau e Roumaniho!*

*Eh bèn! se noun enchau i letru dóu Nord d'ensigna li titre subre-bèu de nosto lengo, anèsson pas s'imagina que n'es ansin de nautre. Sarié vertadieramen vergounou s que nautre, li proufessour miejournal, restessian mut davans nòstis escoulan, aro que l'aubre dóu Felibrige expandis si branco tant aut e tant liuen. Fau que li jouvènt dóu Miejour sachon enfin ço qu'es un felibre, ço qu'èron li troubadou, ço qu'es sa lengo, aquelo lengo prouvençalo que, de noste tèms, coume au tèms di troubaire de l'age-m ejan, congreiè de pur e fin cap-d'obro.*

*Es dins aquelo estiganço qu'avèn alesti aquesto oubreto, que semoundèn especialamen is escoulan di licèu, di coulège e dis escolo nourmalo dóu païs d'O. Li jouvènt de tout age auran grandò gau de s'espaca dins aquèsti pajo en coumpagno di Troubadou e di Felibre, e poudran se faire uno idèio justò e couplèto de la literaturo miejournalo.*

*S'aquesto istouriouno de la lengo d'O countribuiè à miéus faire counèisse dins lis escolo tout ço que i'a de grand e de bèu dins l'engèni dóu Miejour e dins sa literaturo, e subre-tout à lou faire ama, noun saren regretous de la peno qu'avèn presso pèr ajougne la toco desirado.*

**P. R.**